

日本吉備西邨著



朝鮮史

釋史文社藏版



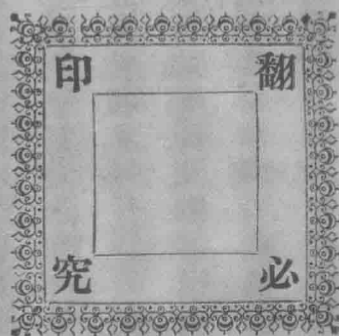
日本吉備西邨著

朝鮮史

繹史文社藏版

光緒二十九年七月二十日印刷
光緒二十九年八月二十日發行

定價大洋五角



譯者

獨頭山熊

發行者

點石齋書局

上海英租界棋盤街中市

上海英租界棋盤街中市

印刷所

新民譯印書局

上海英租界棋盤街中市

總發行所

點石齋書局

朝鮮史叙

朝鮮半島國也位於支那之東其存亡興廢常與東亞強國有密接之關繫故建國三千年恒爲東亞列強所束縛未嘗一日獨立溯自箕子受封即爲支那勢所及其後漢設四郡唐置總管元清入關首先脅服彼數主者非徒矜武功喜遠略也實見夫形勢利便不如此不足以固吾圉也乃自甲午一敗日人以朝鮮自立爲請庚子之亂俄人有滿韓互換之謀夫俄日之耽耽於此者夫豈徒欲得朝鮮已哉亦以得此半島即足以拊支那大陸之背而任其宰割也是則今日朝鮮之存亡其影響之及於支那者爲何如耶抑亦不僅此其政禮陵夷其內情腐敗與今日支那爲同等當甲申時金玉均奉國王改革國政似於朝鮮之前途有希望矣乃卒不勝而遁於日本而朝政之腐潰如故上下之酣嬉如故此與支那戊戌以後之情形其相似又何如也夫不讀朝鮮史乎 癸卯正月譯者識

朝鮮史叙終

朝鮮史上卷目錄

葉次

地理

一

人種及風俗

三

政體

四

宗教

四

王統

五

前朝鮮

五

後朝鮮

八

三韓

九

三國新羅 百濟 高句麗

十

高句麗百濟之亡及新羅之統一

二七

秦封後百濟廢興之始末與新羅之亡及高麗之興起

三四

朝鮮史上卷目錄終

朝鮮史上卷

日本 吉備 西村 豐著

中國 獨 頭 山 熊譯

地理

亞細亞之東部。有一半島國。西北與滿洲遼東接壤。西濱黃海。南臨朝鮮海峽。東接日本海。東北以圖們江與露國分界。地勢自西北突出海中。成半島形。其東南與日本對馬島相對。其間僅隔十餘里。天晴氣朗。立而相望。可以得見。從北緯三十三度起。至四十三度止。面積凡一萬四千方里。殆居日本國十分之六。人口大約一千零五十一萬九千九百餘人。此即所謂朝鮮王國也。朝鮮又三韓雞林高句麗高麗等名。今日則祇稱朝鮮而已。長白山（一稱白頭山）聳於東北境域。其脈連亘於西南。而爲支那大陸。朝鮮半島之區劃。爲小白山脈。從北面蜿蜒於南。連亘若脊髓然。貫穿於全國之中央。其狀宛如歐洲之伊太利國。以阿爾伯山限大陸。以阿伯那恩斯山脈貫於中央。故就地勢上觀之。可稱爲東

洋伊大利國矣。

鴨綠圖們兩江爲半島國之最大河流。其源發於長白山。鴨綠江流於長白山之西南。圖們江注於其東。二大江之外。又有大同江。臨津江。錦江。洛東江等。蓋東北地勢高峻。除咸鏡江原二道之外。大抵多西流者。其利用舟楫而最著名者曰漢江。發源於江原道之山中。西流而經京城之南。又入於海。其河口有江華島。島之東岸有砲台。漢江之北岸即首府。至其港灣。咸鏡道有元山。慶尙道有釜山。京畿道有仁川。皆外國互市通商之所也。國內分八道。曰京畿。曰忠清（一名湖西）。曰全羅（一名湖南）。曰慶尙（即嶺南）。曰咸鏡（即北關）。曰平安（又名關西）。曰江原（又名關東）。曰黃海。全羅慶尙忠清又可總稱三南。

京畿之漢城府。王都所在也。王都稱曰京城。人口約二十五萬餘。又有日米英露清等國諸外國人。半島中央之地。以此爲最繁榮。近今電綫之設。一從漢城而延於北。直至清北境。與天津線路相接。一南走至釜山。從海底而與日本連續。

國之氣候。寒暑不得中和。冬則嚴寒。夏則酷暑。土地豐饒。出產則有米麥柿蕪荳粟等。動物則有牛馬虎豹羊羚等。鑛物則有金銀銅鐵硫黃。製造品則有苧紙磁器團扇等。國中

礦物以金與鐵爲最富裕。國民僅於農業餘暇採掘之而已。五穀之類雖有產出。然米則除慶尙忠清全羅京畿黃海道等南部之地外。其北部已無所產。故平安道之平壤市中雖有米食。自此以北。則皆通常食稗粟類。植物中無茶與砂糖。蓋氣候寒冷使然。惟以蜂蜜代砂糖而已。

人種及風俗

是國人民爲蒙古種。有貴族平民之別。政府之顯官。皆貴族之占有物也。風俗言語。概類支那。開化程度甚低。除貴族之外。衣食住屋之陋。人所不堪。道路不修。往來不便。學術工藝。僅墨守支那古法。其外無足稱者。國中亦有金銀貨幣。而以銅錢相買賣。其用於衣之尺度。一尺當日本一尺七寸五分。其用於工匠之尺度。大抵相同。量一斗當日本之三升五合。升合亦准此。一小斛當日本六斗二升五合。一大斛當日本七斗。一里如日本之四町云。

往古住居此國之人民。爲何種族。雖不能詳。今據或人傳說。云當日本紀元之前四百年。至五百年之頃。漢人漸漸進入北部。至六百年之頃。則住居長白山之西北部扶餘之地。

漸出南方。征服朝鮮半島之土人。終乃占有全土。扶餘者。今日之滿洲盛京省開原縣也。一說滿洲吉林省中長白山與松花江之間也。雖然是國往古人種。變遷異同。今即不能確定。其從北部而進南部。則斷可知也。且自來與支那有密接之關係。故今日之人種。大抵皆土著人種與支那人種相混合者也。

政體

政體向爲君主。國王總理萬機。以東班西班牙之二階級分文武官。又分文武官之位階爲九品。舉行政務。八道各置州縣分轄之。古來受支那之牽制。支那人或來爲王。或以其地爲郡縣。任其支配。本國人之王。大抵受支那封爵。執朝貢之禮。奉其正朔。殆如屬國。故國王之死稱薨。不稱崩。稱王號。不稱帝號。臣民稱其君爲陛下。如稱殿下。蓋對於支那自降一等。而執王國之禮也。

宗教

宗教則古代佛教甚行。後次第衰微。耶穌教初時傳來。政府嚴禁之。殆絕跡。然至今日亦有再生之狀。學術則自來崇尚孔孟仁義之說。言語文字。又自有特別之一種。而官府之

文書上流之交際。則專行支那文字焉。

王統

是國古代王統之沿革。概言自檀氏始。但此出自傳說。可置不論。自日本紀元前四百年之頃。殷之箕子東逃至此。經營其地。遂建王國。以貽後嗣。其後有燕人衛滿至。放逐箕氏。代其王位。爲漢武帝所滅。時馬韓卞韓辰韓三部落崛起東南部。新羅高句麗百濟三國起而滅之。成鼎足之勢。迨高句麗百濟先後滅亡。新羅遂統一全國。卒之新羅亦爲高麗所滅。及高麗衰。其臣李成桂收攬人心。代其王位。乃改國號爲朝鮮。現今朝鮮國王。實爲李氏之苗裔云。

前朝鮮

朝鮮開國之原起。幽遠荒唐。殆不可考。彼書傳說。國初有神人降於太白山（卽平安道之妙香山）檀木之下。撫育國人。國人推以爲王。檀君名其國曰朝鮮。建都於平壤。（平安道平壤府）檀君自名曰王儉。其時當支那唐堯之頃。後徙居白岳（卽太白山）至商武丁時。入於阿斯達山爲神。凡得壽千四十八年。或云檀氏傳世之歷數。凡千四十八年。然不可攷。又日

本傳說。當神代時。素盞鳴尊及其子五十猛。雖國於曾尸茂利。（卽江原道）後遣五十猛歸出雲。朝鮮史所傳檀君。卽其國音五十猛之音便。又曾尸茂利。在韓語爲牛頭之義。卽指江原之牛頭山。素盞鳴尊日本稱爲牛頭天王。故擬朝鮮開國國祖。卽素盞鳴尊父子云。以上傳說未可盡信。但日本太古神代之時。朝鮮北部之平安江原二道之居民。嘗注來于我邊陲。大相交通。則確然有之。

繼檀氏爲國王者曰箕氏。箕氏之祖曰箕子。一名胥餘。殷之太師。紂之諸父也。日本紀元前四百三十年之時。周武王怒殷之無道。討而滅之。箕子乃帥其徒五千人。逃至朝鮮。建都平壤。是爲前朝鮮。亦名古朝鮮。或曰箕子避殷亂於今遼河之東。所謂遼東也。其子孫始東遷而都於平壤。箕子教民蠶織耕作。設禁令。正風俗。大布教化。及今遊平壤之地。觀其人民敦厚。風俗淳良。猶彬彬有禮義焉。其田野之經界。秩序井然。是殆當日井田之遺跡也。

平安道平壤之地。沃野十里。其間拓山爲城。東帶大同江。而控曠野。北負山陵。西北則普通江在焉。山河要塞。實出天造。或曰東自大同江。西至普通江之間。幅員大約一里。平坦如盤。卽箕子井田之遺址。井田之制。東西爲經。南北爲緯。道路（廣者約六七間。狹者或二三間）

平直。溝洫修明。規畫井然。一絲不亂。其中間則箕子宮之遺址及井在焉。城之西北部盡皆森林。松榆蕭鬱。蔽翳日光。其墓在菟山。今稱箕林。斧斤之入。嚴加禁止焉。

箕子沒後。其裔朝鮮侯之際。燕人乘周之衰。自稱燕王。侵略朝鮮東境。侯大怒。興兵伐燕。其臣名禮者。說以伐燕之利害。事遂止。後其子孫稍稍驕傲。燕人遣其將秦開攻其西方。

滿潘汗之地。

未詳或曰今鴨綠江以西之地或曰滿潘汗三水名

國勢遂次第衰弱。爲燕國所牽制。其後四十代孫名否

之際。秦滅六國。築長城至遼東。

滿洲盛京省遼陽州

否畏秦勢。遂服於秦。至其子準時。適秦室大亂。

燕齊趙之亡民數萬人。避難投準。國勢稍振焉。

維時漢高帝之寵臣盧綰。以軍功封燕王。準與之裁劃規定。以沮江

今之鴨綠江或稱大同江

爲境。後盧

綰叛漢。以衆入匈奴。稱東胡盧王。及燕人衛滿亡命東來。聚徒千餘人。魑結夷服。渡東沮

水。請爲西界屏藩。準信之。命爲博士。與以西界百里之地。使守西鄙。滿乃益誘亡命。據蓋

牟城。詐告準曰。頃漢廷舉兵來侵朝鮮。請率兵入宿衛。覲準不意。破之。自立爲王。據箕子

平壤故城。準乃脫逃。航海南至馬韓。自箕子建國至此。凡九百餘年而絕。時爲日本紀元

四百六十七年。即孝元帝二十一年也。

後朝鮮

衛滿既破箕準成統一之業。時值漢孝惠帝之世。天下初定。因命滿爲遼東太守。待以外臣之禮。滿乃藉漢廷威力。恣意蠶食。傍色眞番滿洲盛京省興京府。臨屯江原道江陵府。皆服屬於滿。於是滿乃有數千里之領域。後至其孫右渠。稍稍驕虐。瀛江江原道江陵府。君南閭等畔。率二十八萬口至遼東。內屬漢廷。右渠又誘致漢亡人。阻遏眞番辰韓之朝漢者。使不得通。漢武帝怒。使其臣涉何譙諭。右渠殺何。不遵漢命。此爲衛氏滅亡之基。

武帝聞右渠殺其使者。大怒。徵發天下罪人。命樓船將軍楊僕浮渤海。左將軍荀彘出遼東。水陸並進。以擊衛氏。樓船將軍進至列口。今大同江之入口。攻據城王儉。平壤。戰不利。衛氏諸老

臣設策約降於樓船。樓船納其降。遂停戰。左將軍疑樓船與朝鮮有反謀。以故相善。與戰而敗。武帝知二將之有隙也。更命濟南太守公孫遂來功。遂與左將軍謀。共渡沮水。捕樓船將軍。併軍攻王儉。勢甚急。衛氏諸臣知不敵。弑其主。右渠降漢。後朝鮮於是遂亡。自衛滿篡國自立。至是凡八十七年。時漢武帝元封二年。日本紀元五百五十二年。開化帝即位之十九年也。

武帝既滅衛氏。分其地爲四郡。曰眞番。曰臨屯。曰樂浪。平安道。平壤。曰玄菟。咸鏡道。咸鏡府。右渠之子及其遺臣。咸予封爵。後至昭帝五年。以朝鮮舊地平那。即滿洲盛京省。玄菟二郡爲平州都督府。以臨屯樂浪二郡爲東府都督府。自武帝擊平衛氏。朝鮮入漢版圖者凡五十餘年。

三韓

維時朝鮮之東南部有三國突起。曰馬韓。辰韓。辨韓。總稱曰三韓。其中以馬韓爲最大。且爲古國。其領地當今之全羅道。北接樂浪。南臨海。其始祖即箕準也。以避衛滿之逼。率衆數十人。奪金馬郡。金羅道益山郡。居之。自稱武康王。子孫世世相續。俗善蠶桑。作布帛。居土室。性勇悍。善用弓楯矛櫓。而重金銀。以瓔珠飾髮垂耳。着帛袍。履草屨云。辰韓二韓則爲五十餘小國所成。

辰韓在今慶尙道之地。一名秦韓。位馬韓之東。北接濊貊。南隣辨韓。合十二國而成。當嬴秦時。以苛法嚴刑治天下。民多苦役。避於朝鮮。馬韓主割東界與之。遂建城柵。限境域。以其來自秦國。故名秦韓。秦韓首領。皆流徙人。常被馬韓羈制。其地富五穀。善蠶桑。假尙禮讓。有開明之風。三韓中之文化國也。此地東與日本相對。交通甚便。後爲新羅所滅。其民

率皆東渡。故日本古代歸化之民。以秦韓人種爲最多云。

辰韓之南曰辦韓。又稱卞韓。其地當今慶尙道之南界。其始祖不可得知。亦爲十二國組織而成。與辰韓相類。

以上三國。雖曰分立。實則辰辦二國爲馬韓所支配。其後均爲新羅百濟先後覆滅。自箕準避難建國於此。凡二百餘年而祀絕。時則日本紀元六百六十九年之間也。

三國 新羅 高句麗 百濟

當三韓之末運。新羅高句麗百濟三國崛起。互尋干戈。各不相下。而發達之早。則首推新

羅。新羅之祖名朴赫居世。其父名蘇公伐。辰韓六部之一也。

六部卽闊川楊山笑山高虛當山瑯支茂山大樹金山加里明活山高耶

蘇公伐嘗聞楊山森林中馬嘶。往跡之。至則獲一大卵。剖之得一嬰兒。公伐喜。養以爲子。

是爲赫居世。赫居世生而岐嶷。長而有德。六部人咸歸之。年十三立以爲君。稱居西干國。

號曰羅伐。居西干者。當時稱王之號。赫居世以已所從出之卵。其形似瓢。其俗謂瓢爲朴。

故以朴爲姓云。

未幾立妃。號曰闕氏。闕氏有賢行。能輔佐居世。巡撫六部。勸課農桑。國人感居世夫婦之